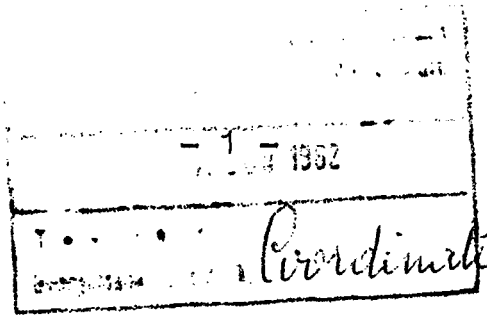
ADV.



L. 7869/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 26e maart 1962 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 360 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming", heeft de 19e april 1962 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 26 mars 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 360 du règlement général pour la protection du travail", a donné le 19 avril 1962 l'avis suivant :

Om iedere twijfel aan de wettigheid van het bepaalde in het laatste lid van het nieuwe artikel 360 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming weg te nemen,stelt de Raad van State voor, dit lid als volgt te redigeren :

"De bevoegde technische ambtenaar hegeeft zich voor toezicht op de naleving van de voorschriften van deze paragraaf en inzonderheid van artikel 354, tweede lid, enkel dan naar het buitenland als de aanvrager zich ertoe verbindt de reis- en verblijfkosten van deze ambtenaar te betalen".

Bovendien vervange men in het derde lid van het nieuwe artikel 360 het woord "mits" door "met".

Afin de ne laisser planer aucun doute sur la légalité de la disposition du dernier alinéa de l'article 360 nouveau du règlement général pour la protection du travail, le Conseil d'Etat propose de rédiger cet alinéa comme suit :

"Le fonctionnaire technique compétent ne se rend à l'étranger pour s'assurer de l'observation des prescriptions du présent paragraphe et, en particulier, des prescriptions de l'article 354, alinéa 2, que si le demandeur s'engage à supporter les frais de voyage et de séjour éventuels de ce fonctionnaire".

D'autre part, dans la version néerlandaise de l'alinéa 3 de l'article 360 nouveau, il y a lieu de remplacer le mot "mits" par "met".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs:	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H.BUCH, G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J.LIMPENS, R.de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.O.DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.O.DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.